

: 1) ; 2) [3, с.52].
 [].
 с.52–53]. [4,
 : 1) ; 2) –
 ; 3) ().
 [5,
 с.163].
 (), (), [].
 : 1) ; 2) ; 3) [].
 [5, с.164].
 1.

infinitif paraitre () +

: les dernières oeuvres de Vinteuil m'avaient paru synthétiser –

tête

visage mine, : une tête sympathique, avoir
une tête comique, faire une drôle de tête.

bras/main jambe/pied,
paquet,

2.

[6, .75].

Passé immédiat dans le passé (plus-que-parfait immédiat) –

je venais d'éprouver –

: La félicité que

3.

“ ” [6, c.75].

– [].

[7, c.203].

toutes mes félicitations

“ !”
(),
: *Mes meilleurs voeux à l'occasion de*
vos fêtes.

4.

[8, .237].

[10, c.121].

[].

[10, c.116].

[5, c.174].

[11, c.141].

TRANSLATION AS A SPECIAL KIND OF INTERLINGUAL AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

N.M. Sopulyuk

The specificity of translation as a specific aspect of the interlingual and intercultural communication are analyzed. The communicative models of translation which are presented in the works of the authoritative specialists are investigated. The factors influencing the translation as the communicative activities have been considered.

Key words: *interlingual and intercultural communication, communicative model of translation.*

1. // ,1978. – .69–90.
2. (): /, 1985. – 232 .
3. / – . 2–. – .: “ ”, 2009. – 216 .
4. : / – .:, 1980. – 199 .
5. / – .:, 2007. – 248 .
6. / – , 2009. – 120 .
7. : / – .:, 1981. – 247 .
8. :, 1976. – 299 .
9. : / – .: –, 1989. – 215 .
10. / //, 1978. – .114–137.
11. // – /, 1987. – .136–141.